

رنگہ خیال

فدية طعام کن لوگوں پر؟

و علی الذین یطیفونہ فلیة طعام مسکین (البقرہ ۱۸۴)

ترجمہ: جو لوگ پہ مشقت روزہ رکھ سکیں، وہ روزہ نہ رکھیں بلکہ اس کے بدلے میں فدیہ دے۔

اس فقرہ میں عام مریضوں اور مسافروں کا بیان نہیں ہے۔ جیسا کہ بعضوں نے سمجھا ہے۔ کیونکہ ان دونوں کے لیے فعدۃ من ایام انحر کا حکم بڑی صراحت کے ساتھ موجود ہے۔ نہ صرف ایک جگہ بلکہ دو جگہ (دیکھئے البقرہ ۱۸۴-۱۸۵)

فمن کان منکم مریضاً او علی سفر فعدۃ من ایام انحرط بس تم میں جو کوئی مریض ہو یا حالت سفر میں ہو تو وہ دوسرے دنوں میں کتنی پورے کرے۔ بعد میں کتنی پوری کرنا اس امر کو مستلزم ہے کہ بیماری اور حالت سفر کو کوئی اور عارضی معنی میں لیا گیا ہے۔ پس وہ لوگ کہ جو دائمی مریض یا کسی ایسی حالت سے وابستہ ہیں۔ جن کا ذکر بظاہر ”مریض و مسافر“ کے باب میں شامل نہیں ہو سکتا۔ مگر کسی اور عذر کی بناء پر وہ روزہ نہیں رکھ سکتے تو آخر کیا کریں۔ مثلاً ایسا لافروغ چیف کہ جس کی بجائی حاققت کا امکان ختم ہو گیا ہو یا ایسا سحر بوڑھا (شیخ فانی) کہ جس کی توانائی زیادتی عمر کے باعث ناقص ملعاد ہو یا ایسا شخص کہ جس سے روزہ ناقص مل برداشت ہو۔ اگر رکھ لے تو طبیعت خراب ہو جاتی ہو جیسے گردے کا مریض یا اتنی کمزوری لاحق ہوتی ہو کہ اپنے لازمی معمولات کی انجام دہی سے محروم رہ جاتا ہو، جیسے شوگر کا مریض یا دل کا مریض یا ایسا غریب محنت کش، جو کمال حلال کے لیے کسی نہر مشقت جسمانی جاب (Job) پر ہو،

جیسے گڑھے کھودنے والا مزدور، اسی طرح قیل میں مجبوس ایسا عمر قید جرم جس سے جبری مشقت لی جا رہی ہو۔ پس ایسے ہی لوگوں کا ذکر و علی الذین یطیفونہ میں آتا ہے۔ اور اسی کا حل یہ بتایا گیا ہے کہ وہ اپنے ایک روزے کے عوض کم از کم ایک مسکین کے طعام کا بندوبست کریں۔ (فدية طعام مسکین) اور امکانی طور پر بعض لوگوں کی حالتوں کی کمی بیشی کے پیش نظر وان تصوموا خیر لکم کا حکم بھی دے دیا گیا ہے تاکہ غیر مستحق افراد ”یطیفون“ کی نہرست میں نہ آسکیں۔ اس سے روزہ کی ضرورت وامیت کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔

پس ہمارے نزدیک و علی الذین یطیفونہ میں اسی قبیل کے لوگ شامل ہیں۔ ظاہر ہے کہ انہیں ان کی مجبوریوں کے پیش نظر ہی تو فعدۃ من ایام انحر کے ”حکم وجوبی“ سے نکال کر وان تصوموا خیر لکم کے ”حکم استجابی“ میں ڈالا گیا ہے۔ وہ لوگ کہ جن کی نظر ان حکموں کے فرق پر ہے۔ وہ ”علی الذین یطیفون“ کو تیسرا گروہ قرار دینے میں کوئی نال نہیں کریں گے۔

و علی الذین یطیفونہ کا مطلب اپنے معنی و منہوم میں مشقت اور مشکل کے ساتھ اوائلی کے مضمون پر مضمون ہے۔ اگر اسے اس معنی میں نہ لیا جائے تو آیت کا منشا یہ ٹھہرنا ہے کہ اور وہ لوگ کہ جو اس کی (یعنی روزے کی) حاققت رکھتے ہیں (اور پھر روزہ نہیں رکھتے) تو وہ فدیہ دے دیں۔ ظاہر ہے کہ یہ منہوم روزے کی امیت ہی کو ختم کر کے رکھ دیتا ہے۔ اور اگر اس کا یہ منہوم لیا جائے کہ اس سے مراد مذکورۃ الصدر ایسے مریض و مسافر ہیں کہ جو فدیہ کی حاققت رکھتے ہیں تو انہیں چاہئے کہ وہ فدیہ بھی ادا کریں۔ اور بعد میں روزے بھی رکھیں۔ تو بتایا جائے کہ یوید اللہ بکم البسر ولا یوید بکم العسر کی معنویت کا کیا ہوگا۔ یعنی مریض و مسافر فدیہ بھی دیں اور بعد میں روزے بھی رکھیں۔ پھر یہ بھی دیکھئے کہ فعدۃ من ایام انحر کے واضح حکم کے بعد اسی تسلسل میں وان تصوموا خیر لکم کے الفاظ، کیا پہلے حکم کو بے معنی نہیں کر دیتے؟ کہاں حکم وجوبی اور کہاں حکم احتیالی؟ ان دونوں حکموں کی نوعیت سے صاف ظاہر ہے کہ یہاں دو الگ۔ الگ۔ گروہ ہیں۔ پہلا گروہ مریضوں اور مسافروں کا ہے اور دوسرا ”الذین یطیفون“ کا.....

جو لوگ بطیفون سے پہلے لامقدر مانتے ہیں وہ میرے ناقص فہم کے مطابق کچھ نا قابل فہم سا لگتا ہے۔ کیونکہ سیاق عبارت کے مطابق یہ وہ لوگ ہیں کہ جو بمشکل روزہ رکھ سکیں مگر نہ "ان تصوموا خیر لکم" نہ آتا۔ اور لامقدر ماننے کی صورت میں ان تصوموا خیر لکم کا حکم استجابی بے عمل ہوتا۔ کیونکہ جو لوگ روزہ کی عاقبت رکھتے ہی نہیں انہیں یہ کیسے کہا جا سکتا ہے کہ اگر تم روزہ رکھ لو تو زیادہ بہتر ہے اس لیے لامقدر ماننے کا منہوم ازروئے سیاق غلط ٹھہرتا ہے۔ اور بطیفون کا مطلب وہی ہے، جو لوہر مذکور ہوا۔ یعنی وہ لوگ جنہیں روزہ رکھنے میں بہت دشواری، وقت اور مشقت درپیش ہو خواہ اس کی وجہ کچھ بھی ہو۔

گزشتہ سال (۲۰۱۱ء) قیصلی آف اسلامک اسٹڈیز میں ایم ایس ایم لبل کے طلبہ کو دوران علی رہنما کی کتاب Pioneers of Contemporary Islamic Resurgence جس کا ترجمہ محمد نجی خان نے کیا ہے، میری نظر سے گزری۔ یہ ہمارے کورس کی ایک ایسی معاون کتاب تھی، جس میں مختلف علمی و فکری شخصیات کو اسلام کی نشاۃ ثانیہ کے تعلق سے ظاہر کیا گیا ہے۔ اس میں جن بلند و بالا شخصیات کا تذکرہ کیا گیا ہے ان کے اسمائے گرامی یہ ہیں۔ سید جمال الدین افغانی (1838-1897ء)، محمد عبدہ (1849-1905ء)، حسن البنا (متوفی 1949ء)، سید ابو الاعلیٰ مودودی (1903-1979ء)، سید قطب (1906-1966ء)، مصطفیٰ الصدر (1928-1978ء)، علی شریعتی (1933-1977ء)، باقر الصدر (1935-1980ء) اور روح اللہ خمینی (1902-1989ء)۔

میں نے اپنے لیکچرز میں مذکور بالا شخصیات کو موضوع بحث بناتے ہوئے اس ضرورت کو محسوس کیا کہ اسلام کی نشاۃ ثانیہ میں ان کے علاوہ بھی کچھ ناموں کا اضافہ کیا جائے جو اس کتاب میں آنے سے رہ گئے ہیں۔ میں نے اپنے اس احساس کو نہ صرف اپنے فاضل طلبہ کے سامنے ظاہر کیا بلکہ انہیں بھیز بھی کیا کہ وہ ان شخصیات کے علاوہ اپنی پسند کی کسی ایسی شخصیت پر غامد فرمائی کریں، جنہیں وہ اپنے محیس علمی و فکری پہلو سے اس مقام پر جائز المرام

سمجھتے ہیں۔ اگر وہ شخصیات بہت ممتاز و نمایاں نہ بھی ہوں تب بھی وہ کم از کم ایسی ضرور ہوں کہ انہیں "علمی و فکری شخصیات" کے طور پر سرو چشم قبول کیا جاسکے۔ مجھے خوشی ہے کہ میرے اس فکری احساس کو میرے فاضل طلبہ نے نہ صرف محسوس کیا بلکہ بہت جلد اپنے مقالات و مضامین سے متعدد بلند و بالا ہستیوں کا ایک جہان آباد کر دیا۔ واضح رہے کہ اسی اثناء میں میں نے گزشتہ شمارے میں یہ اعلان بھی کر رکھا تھا کہ آئندہ شمارہ علمی و فکری شخصیات کے وکٹش اور حسین مجموعے پر مشتمل ہوگا۔ اس اعلان کے جواب میں متعدد دل علم بور ارباب و دانش کے مقالات الگ سے موصول ہونا شروع ہو گئے۔ اور 576 صفحات اپنی دستوں کے باوجود ہمیں محدود نظر آنے لگے اور یوں صفحات کی تنگ دامنی ہماری راہ میں حائل ہوئی جس کی وجہ سے بعض احباب سے معذرت بھی کرنی پڑی کیونکہ اس سے زائد صفحات میں مجلہ کی اشاعت ہمارے لیے ممکن نہ تھی۔

علمی و فکری شخصیات کی ترتیب میں سیناریو کو ملحوظ رکھا گیا ہے۔ یعنی جو بزرگ ہستی دنیا سے پہلے رخصت ہوئی، اسے پہلے رکھا، جو بعد رخصت ہوئی، اسے بعد میں جگہ لی۔ اس ترتیب پر یقیناً کسی کی دل آزاری نہیں ہوگی۔ ارباب علم تقارن سے گزارش ہے کہ اس خاص نمبر پر اپنی تنقیدی آراء اور مفید مشوروں سے ضرور نوازیں۔ ہم آپ کے رشتہات علم کو آئندہ شمارے میں مذمت قرعاس کرنے کی کوشش کریں گے۔

مدیر اعلیٰ